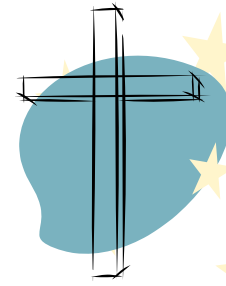
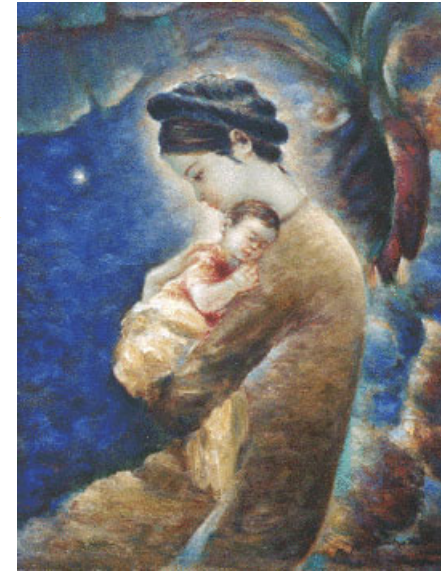


Muối Đất



Youth Mass

Thánh Lễ Giới Trẻ

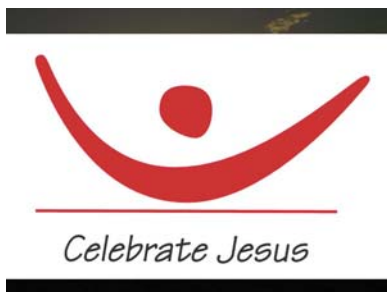


Mother's Day

Ngày Hiền Mẫu

St. James Church, Woodbridge, NJ
Sunday May 10th, 2009

Celebrate Jesus



*Celebrate Jesus celebrate
Celebrate Jesus celebrate
Celebrate Jesus celebrate
Celebrate Jesus celebrate*

He is risen He is risen
And He lives forevermore
He is risen He is risen
Come on and celebrate
The resurrection of our Lord.

KINH THƯƠNG XÓT

X: Xin Chúa thương xót chúng con.

Đ: *Xin Chúa thương xót chúng con.*

X: Xin Chúa Kitô thương xót chúng con.

Đ: *Xin Chúa Kitô thương xót chúng con.*

X: Xin Chúa thương xót chúng con.

Đ: *Xin Chúa thương xót chúng con.*

KINH VINH DANH

Vinh danh Thiên Chúa trên các tầng trời,
và bình an dưới thế cho người thiện tâm.
Chúng con ca ngợi Chúa, chúng con chúc tụng Chúa,
chúng con thờ lạy Chúa, chúng con tôn vinh Chúa,
chúng con cảm tạ Chúa vì vinh quang cao cả Chúa.
Lạy Chúa là Thiên Chúa, là Vua trên trời,
là Chúa Cha toàn năng.

Lạy Con Một Thiên Chúa, Chúa Giêsu Kitô,
Lạy Chúa là Thiên Chúa, là Chiên Thiên Chúa
là Con Đức Chúa Cha.

Chúa xóa tội trần gian, xin thương xót chúng con;
Chúa xóa tội trần gian, xin nhậm lời chúng con cầu khẩn.
Chúa ngự bên hữu Đức Chúa Cha, xin thương xót chúng con.
Vì, lạy Chúa Giêsu Kitô, chỉ có Chúa là Đấng Thánh,
chỉ có Chúa là Chúa, chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao,
cùng Đức Chúa Thánh Thần trong vinh quang Đức Chúa Cha.
Amen.



Shine, Jesus, Shine

1. Lord, the light of Your love is shining,
In the midst of the darkness shining,
Jesus, Light of the world, shine upon us,
Set us free by the truth, You now bring us,
Shine on me. shine on me.

*Shine, Jesus, shine
Fill this land with the Father's glory
Blaze, Spirit, blaze,
Set our hearts on fire*

*Flow, river, flow
Flood the nations with grace and mercy
Send forth Your Word
Lord and let there be light.*

2. Lord, I come to Your awesome presence,
From the shadows into Your radiance,
By the blood I may enter Your brightness,
Search me, try me, consume all my darkness,
Shine on me. shine on me.

I give You My Heart

*This is my desire to honor You
Lord with all my heart
I worship You
All I have within me
I give You praise
all that I adore is in You*

Lord, I give You my heart
I give You my soul
I live for You alone
Ev'ry breath that I take
Ev'ry moment I'm awake
Lord have Your ways in me.



Cầu Cho Cha Mẹ

1. Con còn bé nên chẳng có gì,
để đền đáp ơn cha mẹ mình.
Con chỉ biết cầu xin Chúa Trời,
Giúp cha mẹ an vui suốt đời.

ĐK.

*Mẹ cha thương con tình như núi non.
Không hao mòn là không hao mòn.
Dù mai sau đây đời con lớn khôn.
Chẳng hề quên xin chẳng hề quên.*

2. Cha mẹ sống gian khổ giữa đời,
lòng chỉ muốn cho con nụ cười.
Tấm lòng đó là trắng sáng ngời,
Xin Chúa Trời luôn luôn chúc lành.

3. Bao ngày tháng con ở gia đình,
nguyện lòng sống sao cho trọn tình.
Luôn đền đáp tình cha nghĩa mẹ,
với tấm lòng con thơ sáng ngời.



READING 1

Acts 9:26-31

When Saul arrived in Jerusalem he tried to join the disciples, but they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. Then Barnabas took charge of him and brought him to the apostles, and he reported to them how he had seen the Lord, and that he had spoken to him, and how in Damascus he had spoken out boldly in the name of Jesus. He moved about freely with them in Jerusalem, and spoke out boldly in the name of the Lord. He also spoke and debated with the Hellenists, but they tried to kill him. And when the brothers learned of this, they took him down to Caesarea and sent him on his way to Tarsus.

The church throughout all Judea, Galilee, and Samaria was at peace. It was being built up and walked in the fear of the Lord, and with the consolation of the Holy Spirit it grew in numbers.

RESPONSORIAL PSALM *Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32*

Đáp Ca: Lạy Chúa, giữa lòng đại hội, con nguyện tán dương Ngài.

R. (26a) I will praise you, Lord, in the assembly of your people.

I will fulfill my vows before those who fear the LORD.
The lowly shall eat their fill;
they who seek the LORD shall praise him:
"May your hearts live forever!"

R. I will praise you, Lord, in the assembly of your people.

All the ends of the earth
shall remember and turn to the LORD;
all the families of the nations
shall bow down before him.
To him alone shall bow down
all who sleep in the earth;
before him shall bend
all who go down into the dust.

R. I will praise you, Lord, in the assembly of your people.

And to him my soul shall live;
my descendants shall serve him.
Let the coming generation be told of the LORD
that they may proclaim to a people yet to be born
the justice he has shown.

R. I will praise you, Lord, in the assembly of your people.



Step by Step

*Oh God, You are my God
And I will ever praise You
Oh God, You are my God
And I will ever praise You*

I will seek You in the morning
And I will learn to walk in Your ways
And step by step You'll lead me
And I will follow You all of my days.

THÁNH! THÁNH THÁNH!

Thánh! Thánh! Thánh!
Chúa là Thiên Chúa các đạo binh.
Trời đất đầy vinh quang Chúa.
Hoan hô Chúa trên các tầng trời.
Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Chúa.
Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

TUNG HÔ SAU TRUYỀN PHÉP

Lạy Chúa, chúng con loan truyền Chúa chịu chết, và tuyên xưng Chúa sống lại, cho tới khi Chúa đến.

HIỆP LỄ

Vì vương quyền, uy lực và vinh quang là của Chúa đến muôn đời.

CHIÊN THIÊN CHÚA

Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian: xin thương xót chúng con.

Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian: xin thương xót chúng con.

Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian: xin ban bình an cho chúng con.

KINH TIN KÍNH

Tôi tin kính một Thiên Chúa là Cha toàn năng,
Đấng tạo thành trời đất, muôn vật hữu hình và vô hình.
Tôi tin kính một Chúa Giêsu Kitô, Con Một Thiên Chúa,
Sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.
Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa,
Ánh Sáng bởi Ánh Sáng,
Thiên Chúa thật bởi Thiên Chúa thật,
được sinh ra mà không phải được tạo thành,
đồng bản thể với Đức Chúa Cha :
nhờ Người mà muôn vật được tạo thành.
Vì loài người chúng ta và để cứu độ chúng ta,
Người đã từ trời xuống thế.
Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần,
Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria,
và đã làm người.
Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta,
thời quan Phongxiô Philatô;
Người chịu khổ hình và mai táng,
ngày thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh.
Người lên trời, ngự bên hữu Đức Chúa Cha,
và Người sẽ lại đến trong vinh quang
để phán xét kẻ sống và kẻ chết,
Nước Người sẽ không bao giờ cùng.
Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần
là Thiên Chúa và là Đấng ban sự sống,
Người bởi Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con mà ra,
Người được phụng thờ
và tôn vinh cùng với Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con:
Người đã dùng các tiên tri mà phán dạy.
Tôi tin Hội Thánh duy nhất, thánh thiện,
công giáo và tông truyền.
Tôi tuyên xưng có một Phép Rửa để tha tội.
Tôi trông đợi kẻ chết sống lại và sự sống đời sau. Amen.

BÀI ĐỌC II

1 Ga 3, 18-24

"Đây là giới răn của Người: là chúng ta phải yêu thương nhau".

Bài trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.

Các con thân mến, chúng ta đừng yêu bằng lời nói và miệng lưỡi, nhưng bằng việc làm và chân thật. Do đó, chúng ta biết mình thuộc về sự thật, và sẽ được vững lòng trước mặt Chúa. Vì nếu lòng chúng ta có khiển trách chúng ta, thì Thiên Chúa còn lớn hơn lòng chúng ta và Người thông biết mọi sự.

Các con thân mến, nếu lòng chúng ta không khiển trách, thì chúng ta tin tưởng nơi Thiên Chúa, và bất cứ điều gì chúng ta xin, thì chúng ta cũng được Người ban cho, vì chúng ta giữ giới răn Người và làm điều đẹp lòng Người.

Và đây là giới răn của Người: Chúng ta phải tin vào thánh danh Con của Người là Chúa Giêsu Kitô, và phải thương yêu nhau, như Người đã ban giới răn cho chúng ta. Ai giữ các giới răn của Người, thì ở trong Người và Người ở trong họ. Do điều này mà chúng ta biết Người ở trong chúng ta, đó là Thánh Thần mà Người đã ban cho chúng ta.

Đó là lời Chúa.



ALLELUIA

Ga 15, 4 -5b

Remain in me, as I remain in you. Whoever remains in me will bear much fruit.

GOSPEL

Jn 15:1-8

A reading from the Holy Gospel according to John.

Jesus said to his disciples:

"I am the true vine, and my Father is the vine grower.

He takes away every branch in me that does not bear fruit,
and every one that does he prunes so that it bears more
fruit.

You are already pruned because of the word that I spoke to
you.

Remain in me, as I remain in you.

Just as a branch cannot bear fruit on its own
unless it remains on the vine,
so neither can you unless you remain in me.

I am the vine, you are the branches.

Whoever remains in me and I in him will bear much fruit,
because without me you can do nothing.

Anyone who does not remain in me
will be thrown out like a branch and wither;
people will gather them and throw them into a fire
and they will be burned.

If you remain in me and my words remain in you,
ask for whatever you want and it will be done for you.

By this is my Father glorified,
that you bear much fruit and become my disciples."

Gospel of the Lord.



I am the True Vine

Thầy là Cây Nho thật

John 15:1

PHÚC ÂM

Ga 15, 1-8

"Ai ở trong Thầy và Thầy ở trong người ấy, kẻ ấy sinh nhiều
trái".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Thầy là cây
nho thật, và Cha Thầy là người trồng nho. Nhành nào trong
Thầy không sinh trái thì Người chặt đi, còn nhành nào trong
Thầy không sinh trái thì Người chặt đi, còn nhành nào sinh
trái thì Người tỉa sạch để nó sai trái hơn. Các con đã được tỉa
sạch nhờ lời Thầy đã nói với các con. Các con ở trong Thầy,
và Thầy ở trong các con. Cũng như nhành nho tự nó không
thể sinh trái được, nếu không dính liền với cây nho; các con
cũng vậy, nếu không ở trong Thầy.

"Thầy là cây nho, các con là nhành. Ai ở trong Thầy và Thầy ở
trong người ấy, kẻ ấy sẽ sinh nhiều trái, vì không có Thầy, các
con không thể làm được gì. Ai không ở trong Thầy, thì bị vứt
ra ngoài như ngành nho, và sẽ khô héo, người ta sẽ thu lại,
quăng vào lửa cho nó cháy đi. Nếu các con ở trong Thầy, và
lời Thầy ở trong các con, thì các con muốn gì cứ xin, và sẽ
được. Đây là điều làm Cha Thầy được vinh hiển là các con
sinh nhiều trái, và như thế các con trở nên môn đệ của Thầy".

Phúc Âm của Chúa.